



FX600 SUN TWIN

Občianska rádiostanica s dobíjaním solárnym článkom

Návod na obsluhu – slovensky

BEZPEČNOSTNÉ A VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Dôležité informácie pre bezpečnú a efektívnu prevádzku

Preštudujte si túto informáciu pred použitím vysielacky.

Pokyny pre bezpečnosť a všeobecné pokyny

1. Nevysielajte viac ako 50% doby prevádzky. Dôležité je, že ste vystavovaný expozícii merateľnej vysokofrekvenčnej energie len vtedy keď ju rádiový vysielateľ pri vysielaní generuje.
2. Vysielacku neotvárajte. Akékoľvek neoprávnené úpravy môžu byť za následok zánik záruky.
3. Vysielané vysokofrekvenčné signály spôsobujú rušenie sluchových pomôcok.
4. Vypnite prístroj v blízkosti lekárskeho prístroja.
5. Tento výrobok nemôžu používať osoby, ktoré majú implantovaný srdcový simulátor.
6. Nepoužívajte vysielacku, pokiaľ riadíte vozidlo alebo obsluhujete strojné zariadenie.
7. Nepoužívajte vysielacku na palube lietadla.
8. Nedržte anténu pri vysielaní.
9. Nepoužívajte vysielacku, ak má poškodenú anténu.
10. Pokiaľ nebudete vysielacku používať po dlhšiu dobu, vypnite ju a vyberte batérie.
11. Nepokúšajte sa dobíjať alkalické batérie.
12. Batérie likvidujte podľa nariadení, platných v mieste. Nelikvidujte ich ako domový odpad.

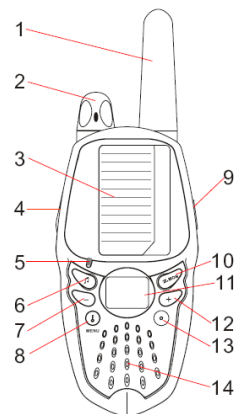
OPATRNOŠŤ POČAS PREVÁDZKY








1. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa. Znamená to vážne nebezpečenstvo explózie a/alebo uvoľnenie vysoko jedovatých chemikálií.
2. Nikdy nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, nadmernému chladu a neumiestňujte ho blízko vyhrievacích telies.
3. Žiadnu z častí výrobku neponárajte do vody a nepoužívajte ju v prostredí s parou, vlhkosťou a vo vlhku.
4. Nevystavujte výrobok účinkom ohňa, nepoužívajte ho vo výbušnom alebo inak nebezpečnom prostredí. Jedná sa napríklad o čerpace stanice alebo priestory, kde sa manipuluje s výbušnými látkami.

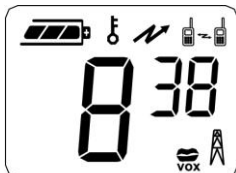
VAŠA NOVÁ VYSIELAČKA

Vysielacky pracujú v duplexnom režime na frekvenciách PMR466, a môžu byť používané v Európe, kde sú tieto frekvencie autorizované a sú predmetom platných zákonných ustanovení.

1. **Anténa**
2. **Gombík**
 - Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek vysielacku zapínate, otáčaním v opačnom smere ju vypínate
 - Otáčaním po smere hodinových ručičiek hlasitosť zvyšujete, v opačnom smere ju znižujete
3. **Solárny článok**
4. **Tlačidlo PTT**
 - Stlačením vysielate, uvoľnením prechádzate na poslech
 - Tlačidlo PTT držte max. po dobu 60 sekúnd
 - V režime ponúk stlačte pre potvrdenie výberu.
5. **LED**
 - Červená kontrolka sa rozsvieti pri vysielaní
6. **Tlačidlo volacieho tónu**
 - Krátkym stlačením sa vyšle jeden volací tón.
 - Dlhým stlačením sa vyšle volací tón maximálne 10 x a potom sa vysielacka vráti automaticky do pohotovostného režimu.
7. **Tlačidlo -**
8. **Tlačidlo ponuka/☞**
 - Dlhým stlačením sa zablokuje alebo odblokuje vysielacka.
 - Krátkym stlačením vstúpite do režimu ponúk
 - Jedným stlačením vstúpite do režimu ponúk (MENU), stlačením + alebo - volíte vysokofrekvenčný kanál.
 - Dvojitým stlačením vstúpite do režimu CTCSS CODE, stlačením + alebo - nastavíte kód CTCSS.
 - Trojitým stlačením vstúpite do režimu CALL TONE, stlačením + alebo - nastavíte volací tón.
 - Ak stlačíte tlačidlo štyrikrát, vstúpite do režimu SENSITIVITY LEVEL, stlačením + alebo - nastavíte úroveň citlivosti.
 - Ak stlačíte päťkrát, opustíte režim ponúk. Tento režim je automaticky opustený, pokiaľ po dobu niekoľkých sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo v akomkoľvek režime.
9. **Zdierka pre príslušenstvo**
10. **Tlačidlo Mon/📶**
 - Dlhým stlačením sledujete aktivitu na aktuálnom kanáli.
 - Krátkym stlačením môžete sledovať aktivitu kanálov a kódov medzi všetkými kanálmi.
11. **LCD**
12. **Tlačidlo +**
13. **Mikrofón**
14. **Reproduktor**




-  Indikátor stavu batérie
-  Zobrazenie čísla kanála
-  Kód na vylúčenie rušenia (CTCSS)
-  Funkcia VOX
-  Sledovanie
-  Zablokovanie z klávesnice
-  Tón potvrdenia hovoru



Zapnutie a vypnutie vysielacky

Otočením gombíka po smere hodinových ručičiek zapnete vysielacku. Rádio zapípa a na displeji sa zobrazia nakrátko ikony všetkých charakteristík. A potom sa zobrazí na displeji číslo kanála 1 ÷ 8 a kód eliminácie rušenia 0 ÷ 38. Otočením gombíka proti smeru hodinových ručičiek vysielacku vypnete.

Monitorovacie funkcie

Je dobrým zvykom pri práci s vysielackou sledovať aktivitu na kanáli ešte pred tým, ako začnete vysielat', aby ste zaistili, že nebudete prerušovaní inými užívateľmi, ktorí už pracujú na rovnakom kanáli. Stlačte a pridržierte tlačidlo Mon/ a zistíte si aktivitu na kanáli. Pokiaľ počujete rušivé zvuky, je kanál voľný pre použitie.

Indikátor stavu batérie

Indikátor stavu batérie, ktorý je umiestnený na displeji, ukazuje koľko ostáva v batérii prúdu. Pokiaľ ostáva len jeden segment, vysielacka zapípa po uvoľnení tlačidlo PTT a potom každých 10 minút.

HOVOR A POČÚVANIE


Preštudujte si túto príručku starostlivo pred použitím Vašej novej vysielacky, aby ste zaistili, že ju budete obsluhovať nielen správne, ale i bezpečne. Vaša vysielacka môže pracovať na ôsmich kanáloch. Pokiaľ ste členom skupiny a chcete hovoriť so všetkými ostatnými, všetky vysielacky musia mať nastavený rovnaký kanál a rovnaký kód eliminácie rušenia (CTCSS). Pokiaľ ste rušený a potrebujete zmeniť kanál, presvedčte sa, že zmena kanála a kódu bola vykonaná rovnako na všetkých vysielackách skupiny.

- Pre zaistenie maximálnej zrozumiteľnosti držte vysielacku 5 ÷ 7 centimetrov od úst.
- Stlačte tlačidlo PTT a hovorte do mikrofónu. Kontrolka LED svieti počas vysielania nepretržite.
- Pre prijatie správ tlačidlo PTT uvoľnite.

Hlasitosť

Pre nastavenie hlasitosti použite gombík pre nastavenie uspokojivej úrovne hlasitosti posluchu.

Sledovanie

Stlačením a pridržením tlačidla Mon/ Vám umožní sledovať aktivitu Vášho kanála.

Kanál

- Stlačením tlačidla MENU začne blikať číslo kanála.
- Použite tlačidlo „+“ alebo „-“ pre zmenu kanála.
- Použite tlačidlo PTT pre nastavenie nového kanála.

Kanály a frekvencie

Kanál	Frekvencie (MHz)	Kanál	Frekvencie (MHz)
1	446,00625	5	446,05625
2	446,01875	6	446,06875
3	446,03125	7	446,08125
4	446,04375	8	446,09375

Kód eliminácie rušenia

Kódy pre elimináciu rušenia Vám pomôžu minimalizovať rušenie tým, že Vám poskytnú možnosť voľby kombinácie kódov.

- Stlačte a držte tlačidlo MENU, pokiaľ nezačne číslo kódu blikať.
- Pre zmenu kódu použite tlačidlo „+“ alebo „-“.
- Pre nastavenie nového kódu použite tlačidlo PTT.

Môžete určiť pre každý kanál iný kód.

- Pre nastavenie kombinácie kanála a kódu stlačte tlačidlo MENU a potom stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“ pre voľbu kanála.
- Stlačte znovu tlačidlo MENU a potom stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“ pre voľbu kódu.
- Stlačením tlačidla PTT uložte kombináciu kanála a kódu a opustite ponuku.

Pre nastavenie inej kombinácie kanála a kódu opakujte vyššie uvedené kroky.


Poznámka: Pre komunikáciu s vysielackami, ktoré nepoužívajú kód pre elimináciu rušenia, musíte na vysielacke, ktorá pracuje s kódmi pre elimináciu rušenia, nastaviť kód pre elimináciu rušenia na 0. Zvoľte 0 pre „bez tónu, bez kódu“.

Časovanie časového obmedzenia

Vlastnosť časovania časového obmedzenia Vám pomôže predĺžiť životnosť batérie tým, že sa vylúči nechcené vysielanie. Vysielacka bude vydávať trvalý výstražný tón po uplynutí 60 sekúnd trvalého stlačenia a potom vysielacka preruší vysielanie.



Zablokovanie klávesnice


Zablokovanie klávesnice znemožní používanie tlačidiel MENU, „+“ a „-“. Blokuje tiež funkciu sledovania, ale umožňuje príjem, vysielanie, vysielanie volacieho tónu a sledovanie kanálov.

Stlačte a pridržierte tlačidlo MENU po dobu troch sekúnd pre zablokovanie alebo odblokovanie klávesnice. Pokiaľ je vysielacka zablokovaná, zobrazí sa na displeji znak .

Skenovanie

Pri skenovaní môžete sledovať kanály a kódy pre vysielanie a zablokovať ten, o ktorý máte záujem. Viac dôležitejšie je ale, že môžete nájsť niekoho, vo vašej skupine, ktorý náhodou zmenil kanály a hovorí počas skenovania.

- Pre začatie skenovania krátko stlačte a uvoľnite tlačidlo Mon/.
- Pokiaľ aktivujete skenovanie, a máte nastavený kód na 0, tak potom bude Vaša vysielacka kontrolovať všetky aktivity na každom kanáli a to bez rozdielov kódu, ktorý je nastavený na príslušnom kanáli.
- Pokiaľ aktivujete skenovanie, a máte nastavený akýkoľvek kód z hodnôt 1 ÷ 38, tak potom bude vysielacka kontrolovať všetky aktivity na každom kanáli s výnimkou kanálov, ktoré majú nastavený kód 0.
- Pokiaľ vysielacka skenuje, zobrazí sa na displeji znak  a vysielacka bude listovať medzi kanálmi.

- Pokiaľ je zistená aktivita na kanáli, vysielacia preruší listovanie a Vy budete počuť každé zistené vysielanie. Na displeji vysielacky uvidíte kanál a kód, na ktorom bola zistená aktivita.
- Pokiaľ chcete zodpovedať na vysielanie, stlačte tlačidlo PTT na dobu 5 sekúnd a Vy môžete zodpovedať.
- Vysielacia sa vráti ku skenovaniu po 5 sekundách neaktívneho režimu na kanáli.
- Pre zastavenie skenovania krátko stlačte a uvoľnite tlačidlo Mon/ key.

Pokračovanie v skenovaní

Pokiaľ sa skenovanie zastaví na kanáli, ktorý nechcete počuť, krátko stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“ pre návrat ku skenovaniu ďalšieho aktívneho kanála.

Zrušenie obťažovania

Pokiaľ sa skenovanie stále zastavuje na kanáli, ktorý nepotrebuje skenovať, stlačte a pridržierte tlačidlo „+“ alebo „-“ po dobu minimálne 3 sekúnd a tak ich uvoľnite. To dočasne vyberie nechcený kanál zo zoznamu skenovania.

Pre vrátenie kanála do zoznamu skenovania vypnite vysielacku a znovu ju zapnite. Nejde odstrániť zo zoznamu skenovania Váš domovský kanál (Váš domovský je kanál, na ktorý je Vaša vysielacia nastavená, pri aktivácii skenovania).

Používanie Hands Free (VOX)

VOX Vám umožňuje vysielanie „handsfree“ (bez pomoci rúk) pri hovore s použitím príslušenstva VOX, pripojeného k vysielacke.

Poznámka: Pri používaní príslušenstva audio spolu s Vašou vysielackou stlme hlasitosť, kým toto príslušenstvo nasadíte na hlavu alebo do ucha.

Ako využívať vlastnosť VOX

- Vypnite vysielacku.
- Otvorte puzdro s príslušenstvom a pripojte príslušenstvo audio do prípojky pre príslušenstvo.
- Zapnite vysielacku. Na displeji sa zobrazí ikona „VOX“ a tým indikuje, že je vlastnosť VOX aktívna.
- Pri vysielaní hovorte do mikrofónu príslušenstva. Pre príjem zastavte hovor.
- Stlačením tlačidla PTT alebo odstránením príslušenstva sa zakáže činnosť VOX.

Nastavenie úrovne citlivosti

Nastavenie úrovne citlivosti zariadenia VOX a/alebo mikrofónu Vám pomôže minimalizovať možnosť minimalizovať možnosť vzniku a vysielania nechcených zvukov a šumov alebo zvýšenia schopnosti zosilniť slabé hlasy. Pokiaľ je pripojené k vysielacku príslušenstvo, tieto pokyny Vám pomôžu nastaviť citlivosť zariadenia VOX a pokiaľ nemáte k vysielacku pripojené príslušenstvo, pomôže Vám to nastaviť citlivosť mikrofónu.

- Držte stlačené tlačidlo MENU pokiaľ sa nezobrazí „VOX“ a blikajúce číslo.
- Zvoľte úroveň citlivosti 1, 2 alebo 3 použitím tlačidla „+“ alebo „-“.

1 = Nízka citlivosť (pre hlučné prostredie)

2 = Stredná citlivosť (pre väčšinu prostredí)

3 = Vysoká citlivosť (pre tiché prostredia)


Poznámka: Ako náhle pripojíte príslušenstvo VOX vysielacia sa automaticky nastaví na posledne zvolenú citlivosť VOX.

UPOZORNENIE

Indikácia obsadenia kanála

Červená kontrolka LED bude blikať frekvenciou 2× za sekundu na znamenie toho, že kanál je používaný.

Volací tón



Stlačte tlačidlo  pre vyslanie volacieho tónu, ktorý upozorní užívateľa na tomto kanáli s týmto kódom, že chcete hovoriť. Vaša vysielacia má na výber 10 volacích tónov. Nastavenie volacieho tónu na 0 zablokuje vlastnosť volací tón.

Nastavenie volacieho tónu:

- Pri zapnutej vysielacke stlačte a držte tlačidlo MENU, pokiaľ sa na displeji nezobrazí „CA“.
- Aktuálny nastavenie volacieho tónu začne blikať.
- Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ meníte a počujete volacie tóny a nastavované číslo bliká.
- Stlačením tlačidla PTT nastavíte nový volací tón.

Pípianie ukončenie (tón ukončenia hovoru)

Pokiaľ máte túto vlastnosť zapnutú, vaša vysielacia s duplexnou prevádzkou vyšle pri skončení hovoru jedinečný tón. Ako by hovorila „koniec“ a dáva Vám tak najavo, že je hovor na konci.

- Pre povolenie alebo zakázanie tohto pípiania pre ukončenie stlačte a pridržierte tlačidlo „+“ pri zapnutí vysielacky.
- Ak je pípianie pre ukončenie povolené, na displeji sa zobrazí  .
- Po uvoľnení tlačidla PTT budete počuť pípnutie pre ukončenie.

DOBÍJANIE

Dobíjanie solárnym článkom

Vložte blok batérií, vhodných pre dobíjanie, do jednotky. Umiestnite ich na slnku a blok batérií dobije.

Dobíjanie v nástennej jednotke (voliteľné príslušenstvo)

Vložte blok batérií, vhodných pre dobíjanie, do jednotky. Pokiaľ ju chcete nabíjať rýchlejšie, použite adaptér v nástennom prevedení a pripojte ho do nabíjacej prípojky. Celkom vsuňte celý konektor pokiaľ sa ukazovateľ stavu batérie nezačne pohybovať na znamenie že sa batérie dobijú.

PREOHLÁSENIE O ZHODE CE

Brondi S.p.A., s registrovaným sídlom ve Via B. Gozzoli n. 60-00142 Roma a prevádzkárňou vo Via Guido Rossa 3 – 10024 Moncalieri (TO) prohlasuje, že ručná vysielacia pre duplexnú prevádzku FX-600 SUN je v zhode s nasledujúcimi normami:

**EN300296-2 V1.1.1:2001, EN300341-2 V1.1.1:2000,
EN301489-1 V1.6.1:2005, EN301489-5 V1.3.1:2002,
EN60950-1:2006.**

Vyhovuje požiadavkám Európskej smernice 1999/5/CE, týkajúcej sa koncových zariadením pre rádiovú a telekomunikačnú prevádzku. Zhoda s požiadavkami je vyjadrená umiestnením značky



a vyjadruje zhodu so smernicou 89/336/CEE, ktorá sa týka elektromagnetickej kompatibility a tiež zhodu so smernicou 73/23/CEE (pre nízke napätie), ktorá sa týka bezpečnostných štandardov.

Na vyžiadanie môžete získať úplný originál Prehlásenia o zhode zaslaním emailu na: info@brondi.it



SPOLOČNOSŤ SO SYSTÉMOM
ZABEZPEČOVANIA KVALITY,
CERTIFIKOVANÝM U DNV
= ISO 9001:2000 =

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2000 =

BRONDI S.p.A.

www.brondi.it

info@brondi.it



Odpad z elektrických výrobkov nesmie byť
zlikvidovaný spolu s domovým odpadom. Toto
zariadenie by malo byť odovzdané do Vašej miestnej
zberne kvôli bezpečnému spracovaniu.

Verzia 1 zo 16. mája 2008